

IMPROVE YOUR DAY!

**Skládací pracovní plošina / CZ**  
**Skladacia pracovná plošina / SK**  
**Összecsukható szerelőállás / HU**  
**Klapp-Arbeitsbühne / DE**  
**Portable Work Platform / EN**



## Původní návod k použití

## Preklad pôvodného návodu na použitie

## Az eredeti használati utasítás fordítása

## Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

## Translation of the original user's manual

# Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

**www.extol.cz    info@madalbal.cz**

**Tel.: +420 577 599 777**

**Výrobce:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Datum vydání:** 26. 9. 2019

|  |                                                                |
|--|----------------------------------------------------------------|
|  | Rozměry rozložené plošiny                                      |
|  | Rozměry složené plošiny                                        |
|  | Hliníková konstrukce                                           |
|  | Ocelové klouby                                                 |
|  | Bezpečnostní výstrahy                                          |
|  | Před použitím si přečtěte návod k použití.                     |
|  | Maximální nosnost. Nepřekračujte max. nosnost plošiny.         |
|  | Zajistěte, aby plošina stála na obou opěrných nohách.          |
|  | Zajistěte, aby obě opěrné nohy byly řádně zajištěny západkami. |

|  |                                                                                                                                                                                        |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nikdy plošinu nepoužívejte na měkém nebo nerovném povrchu nebo na svahu. Povrch musí být pevný a rovný.                                                                                |
|  | Vždy stůjte oběma nohama na plošině. Neukročujte mimo plošinu na jiné povrchy- plošina by mohla být nestabilní.                                                                        |
|  | Nesahejte do velké vzdálenosti mimo plošinu – plošina by mohla být nestabilní.                                                                                                         |
|  | Plošinu neumistujte před dveře. Nebezpečí pádu při otevření dveří.                                                                                                                     |
|  | Výrobek vede elektrický proud. Nikdy tento výrobek nepoužívejte v místech, kde je riziko kontaktu plošiny s elektrickým napětím. Mohlo by dojít k úrazu uživatele elektrickým proudem! |
|  | Plošinu neumistujte na kluzké povrchy (mastnota, mokro apod.)                                                                                                                          |

## ! VÝSTRAHA

- Před použitím tohoto výrobku si přečtěte a řádně nastavujte všechny uvedené pokyny a výstrahy včetně výstrah uvedených na výrobku ve formě bezpečnostních štítků a k nim vysvětlujícím informacím uvedených v tomto návodu.

## PŘÍPRAVA VÝROBKU K POUŽITÍ

1. Při rozdělování a skládání výrobku dbejte na to, aby nedošlo ke sevření prstů.
2. Obě opěrné nohy postupně rozevřete do stran do max. možné polohy a každou opěrnou nohu řádně zajistěte západkou dle instrukcí na štítku umístěném pod zajišťovacím mechanismem plošiny. Každá opěrná noha má vlastní samostatný zajišťovací mechanismus nacházející se na úhlopříčce plošiny.
3. Plošinu vždy umístěte na stabilní pevný rovný povrch, který není kluzký (mastnotu či vodu vždy před umístěním plošiny odstraňte). Plošinu nikdy neumistujte na povrch se sklonem- nebezpečí pádu.
4. Před použitím výrobku se ujistěte, že je řádně sestaven a že jsou obě opěrné nohy řádně zajištěny západkami nacházejícími se na úhlopříčce plošiny.
5. Před použitím tohoto výrobku proveďte jeho kontrolu. Je-li výrobek poškozen nebo je-li nějaká jeho část deformována nebo pokud chybí, tak výrobek nepoužívejte a zajistěte jeho náhradu za bezvadný kus.
6. Povrch plošiny zbavte mastnoty, vody či jiných kapalin a také mechanických nečistot, které by mohly vést k pádu uživatele.

## ! VÝSTRAHA

- Plošinu nepodkládejte nebo na ni nic nepřipevňujte za účelem zvýšení její výšky nebo srovnání nerovného povrchu.

## POUŽITÍ PLOŠINY

## ! VÝSTRAHA NEBEZPEČÍ!

**Výrobek vede elektrický proud. Nikdy tento výrobek nepoužívejte v místech, kde je riziko kontaktu plošiny s elektrickým napětím. Mohlo by dojít k úrazu uživatele elektrickým proudem!**

## ! VÝSTRAHA

- Při používání plošiny se strojním zařízením nebo v jeho blízkosti buďte velmi opatrní. Mohlo by dojít k úrazu.

## ! VÝSTRAHA

- Nepřekračuje max. nosnost plošiny, která je 150 kg.

1. Při nastupování na plošinu nebo při sestupování z plošiny se vždy točte čelem k této plošině.
2. Nikdy nevystupujte na plošinu z boku, není-li provedeno zajištění proti bočnímu pohybu a proti převrácení.

## ÚDRŽBA

1. Plošinu a její nohy udržujte v čistém stavu a dbejte na to, aby plošina nebyla znečištěna nánosy barev. Zaschlá barva může výrobek znefunkčnit. Dbejte na to, aby nedocházelo k hromadění nářadí a materiálů na plošině.
2. Zamezte znečištění všech otočných spojů.
3. Výrobek nevystavujte působení korozivních látek jako jsou kyseliny, louhy apod. Tyto látky narušují pevnost a nosnost konstrukce výrobku.
4. Výrobek chraňte před nárazy a pády.
5. Při přepravě výrobek zajistěte proti pohybu, aby nedošlo k jeho poškození.
6. Provádějte pravidelné mazání zajišťovacího mechanismu opěrných noh.

## ZÁRUČNÍ DOBA (PRÁVA Z VADNÉHO PLNĚNÍ)

- Na výrobek se vztahuje záruka 2 roky od data prodeje dle zákona. Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

## Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

**www.extol.sk**

**Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70**

**Distribútor pre Slovenskú republiku:** Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

**Výrobca:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Dátum vydania:** 26. 9. 2019

|  |                                                               |
|--|---------------------------------------------------------------|
|  | Rozmery rozloženej plošiny                                    |
|  | Rozmery zloženej plošiny                                      |
|  | Hliníková konštrukcia                                         |
|  | Oceľové kĺby                                                  |
|  | Bezpečnostné výstrahy                                         |
|  | Pred použitím si prečítajte návod na použitie.                |
|  | Maximálna nosnosť.<br>Neprekračujte max. nosnosť plošiny.     |
|  | Zaistite, aby plošina stála na oboch oporných nohách.         |
|  | Zaistite, aby obe oporné nohy boli riadne zaistené západkami. |

|  |                                                                                                                                                                                          |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Nikdy plošinu nepoužívajte na mäkkom alebo nerovnom povrchu alebo na svahu. Povrch musí byť pevný a rovný.                                                                               |
|  | Vždy stojte oboma nohami na plošine. Neprekračujte mimo plošiny na iné povrchy – plošina by mohla byť nestabilná.                                                                        |
|  | Nesiahajte do veľkej vzdialenosti mimo plošiny – plošina by mohla byť nestabilná.                                                                                                        |
|  | Plošinu neumiestňujte pred dvere. Nebezpečenstvo pádu pri otvorení dverí.                                                                                                                |
|  | Výrobok vedie elektrický prúd. Nikdy tento výrobok nepoužívajte v miestach, kde je riziko kontaktu plošiny s elektrickým napätím. Mohlo by dôjsť k úrazu používateľa elektrickým prúdom! |
|  | Plošinu neumiestňujte na klzké povrchy (mastnota, mokrý pod.)                                                                                                                            |

## ! VÝSTRAHA

- Pred použitím tohto výrobku si prečítajte a riadne naštudujte všetky uvedené pokyny a výstrahy vrátane výstrah uvedených na výrobku vo forme bezpečnostných štítkov a k nim vysvetľujúcich informácií uvedených v tomto návode.

## PRIÍPRAVA VÝROBKU NA POUŽITIE

1. Pri rozoberaní a skladaní výrobku dbajte na to, aby nedošlo k zovretiu prstov.
2. Obe oporné nohy postupne roztvorte do strán do max. možnej polohy a každú opornú nohu riadne zaistite západkou podľa inštrukcií na štítku umiestnenom pod zaistovacím mechanizmom plošiny. Každá oporná noha má vlastný samostatný zaistovací mechanizmus nachádzajúci sa na uhlopriečke plošiny.
3. Plošinu vždy umiestnite na stabilný pevný rovný povrch, ktorý nie je klzký (mastnotu či vodu vždy pred umiestnením plošiny odstráňte). Plošinu nikdy neumiestňujte na povrch so sklonom – nebezpečenstvo pádu.
4. Pred použitím výrobku sa uistite, že je riadne zostavený a že sú obe oporné nohy riadne zaistené západkami nachádzajúcimi sa na uhlopriečke plošiny.
5. Pred použitím tohto výrobku vykonajte jeho kontrolu. Ak je výrobok poškodený alebo ak je nejaká jeho časť deformovaná alebo ak chýba, tak výrobok nepoužívajte a zaistite jeho náhradu za bezchybný kus.
6. Povrch plošiny zbavte mastnoty, vody či iných kvapalín a tiež mechanických nečistôt, ktoré by mohli viesť k pádu používateľa.

## ! VÝSTRAHA

- Plošinu nepodkladajte alebo na ňu nič nepripevňujte s cieľom zvýšenia jej výšky alebo zarovnania nerovného povrchu.

## POUŽITIE PLOŠINY

## ! VÝSTRAHA NEBEZPEČENSTVA!

**Výrobok vedie elektrický prúd. Nikdy tento výrobok nepoužívajte v miestach, kde je riziko kontaktu plošiny s elektrickým napätím. Mohlo by dôjsť k úrazu používateľa elektrickým prúdom!**

## ! VÝSTRAHA

- Pri používaní plošiny so strojným zariadením alebo v jeho blízkosti buďte veľmi opatrní. Mohlo by dôjsť k úrazu.

## ! VÝSTRAHA

- Neprekračuje max. nosnosť plošiny, ktorá je 150 kg.

1. Pri nastupovaní na plošinu alebo pri zostupovaní z plošiny sa vždy točte čelom k tejto plošine.
2. Nikdy nevystupujte na plošinu z boku, ak nie je vykonané zaistenie proti bočnému pohybu a proti prevráteniu.

## ÚDRŽBA

1. Plošinu a jej nohy udržiavajte v čistom stave a dbajte na to, aby plošina nebola znečistená nánosmi farieb. Zaschnutá farba môže výrobok znefunkčniť. Dbajte na to, aby nedochádzalo k hromadeniu náradia a materiálov na plošine.
2. Zamedzte znečisteniu všetkých otočných spojov.
3. Výrobok nevystavujte pôsobeniu korozívnych látok, ako sú kyseliny, lúhy a pod. Tieto látky narušujú pevnosť a nosnosť konštrukcie výrobku.
4. Výrobok chráňte pred nárazmi a pádmi.
5. Pri preprave výrobok zaistite proti pohybu, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
6. Pravidelne mažte zaistovací mechanizmus oporných nôh.

## ZÁRUČNÁ LEHOTA (PRÁVA Z CHYBNÉHO PLNENIA)

- Na výrobok sa vzťahuje záruka 2 roky od dátumu predaja podľa zákona. Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúcemu poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

## Bevezetés

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

**www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277**

**Gyártó:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlin Cseh Köztársaság

**Forgalmazó:** Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régivám köz 2. (Magyarország)

**Kiadás dátuma:** 2019. 9. 26

|  |                                                                      |
|--|----------------------------------------------------------------------|
|  | Méreték szétnyitott állapotban                                       |
|  | Méreték összecusokott állapotban                                     |
|  | Alumínium vázszerkezet                                               |
|  | Acél csuklók                                                         |
|  | Biztonsági figyelmeztetések                                          |
|  | A használatba vétel előtt olvassa el a használati útmutatót.         |
|  | Maximális teherbírás<br>Ne lépje túl a maximális teherbírás értékét. |
|  | A szerelőállást csak a saját lábaira felállítva használja.           |
|  | Mindkét támasztóláb reteszét akassza be.                             |

|  |                                                                                                                                                                  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Puha és egyenetlen, vagy lejtős talajra a szerelőállást ne állítsa fel és ne használja. A padló vagy talaj legyen szilárd és vízszintes.                         |
|  | Mindig mindkét lábával álljon a szerelőálláson. Ne lépjen át a szerelőállásról más felületre csak az egyik lábával, a szerelőállás elveszítheti a stabilitását.  |
|  | Ne nyúljon ki messzire a szerelőállástól, a szerelőállás elveszítheti a stabilitását.                                                                            |
|  | A szerelőállást ne állítsa ajtó elé. Az ajtó véletlen kinyitása esetén leeshet a szerelőállásról.                                                                |
|  | A szerelőállás vezeti az áramot. A szerelőállást ne használja olyan helyen, ahol feszültség alatt lévő csupasz vezeték érhet a szerelőálláshoz. Áramütés érheti! |
|  | A szerelőállást csúszós felületre (zsírfolt, olajfolt stb.) felállítani tilos.                                                                                   |

## FIGYELMEZTETÉS!

- A termék használatba vétele előtt olvassa el és a használat közben tartsa be a biztonsági előírásokat, valamint a terméken elhelyezett biztonsági címkékhez kapcsolódó utasításokat és figyelmeztetéseket.

## ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATHOZ

- Ügyeljen arra, hogy a szerelőállás kinyitása és becukása közben az ujjait ne csípje be a termék.
- Mindkét lábat ütközésig hajtsa ki, majd a lábakat a retesszel rögzítse kinyitott állapotban (lásd a retesz közelében elhelyezett címkén található útmutatót). Mindegyik láb önállóan rögzíthető, a szerelőállás két sarkánál (átlósan) elhelyezett rögzítő mechanizmussal.
- A szerelőállást stabil, szilárd és vízszintes, valamint csúszásmentes felületre állítsa fel (az esetleges olaj és zsír szennyeződéseket takarítsa fel). A szerelőállást lejtős felületre felállítani tilos.
- Mielőtt fellépne a szerelőállásra, ellenőrizze le, hogy a lábakat rögzítő mechanizmusok megfelelő módon rögzítve vannak-e.
- A termék használatba vétele előtt a terméket mindig ellenőrizze le. Ha a terméken sérülést, deformációt, vagy valamilyen hiányt észlel, akkor a terméket használni tilos, a terméket előbb meg kell javítani.
- A szerelőállás járólapján és a fellépő fokokon zsíros, olajos vagy nedves szennyeződés nem lehet, ellenkező esetben a szerelőállásról leeshet.

## FIGYELMEZTETÉS!

- A szerelőállást a lábak alá rakott magasítókkal, vagy a járólapra helyezett valamilyen tárggyal megmagasítani tilos.

## A SZERELŐÁLLÁS HASZNÁLATA

### VESZÉLYRE FIGYELMEZTETÉS!

**A szerelőállás vezeti az áramot. A szerelőállást ne használja olyan helyen, ahol feszültség alatt lévő csupasz vezeték érhet a szerelőálláshoz. Áramütés érheti!**

## FIGYELMEZTETÉS!

- Amennyiben a szerelőálláson gépeket használ, vagy gépek közelében dolgozik, akkor legyen körültekintő és figyelmes. A gépek balesetet okozhatnak.

## FIGYELMEZTETÉS!

- Ne lépje túl a szerelőállás maximális teherbírását (150 kg).

- A szerelőállásra való fellépés, vagy arról való lelépés közben, az arca mindig a szerelőállás felé nézzen.
- A szerelőállásra oldalról ne lépjen fel (kivéve, ha a szerelőállás felborulás ellen védve van).

## KARBANTARTÁS

- A szerelőállás járólapját és fellépő fokokat tartsa tisztán, ügyeljen arra, hogy a szerelőállásra a lecsúszó festék ne száradjon rá. A termékre tapadt és megszáradt festék a szerelőállás biztonságát és használhatóságát veszélyezteti. A szerelőállásra ne helyezzen le sok szerszámot és anyagot.
- Előzze meg a csuklók elszennyeződését.
- Ügyeljen arra, hogy a termékre ne kerüljön korróziót okozó anyag (lúg, sav stb.). Az ilyen anyagok maró sérüléseket okozhatnak a terméken (csökkenhet a szerelőállás teherbírása és szilárdsága).
- A terméket óvja az ütésektől, rázásoktól és leesésektől.
- Szállítás közben a szerelőállást rögzítse, nehogy megsérüljön.
- A csuklókat és reteszeket időnként kenje meg.

## GARANCIA ÉS GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (TERMÉKHIBA FELELŐSSÉG)

- A termékre az eladástól számított 2 év garanciát adunk (a vonatkozó törvény szerint). Amennyiben a vevő tájékoztatást kér a garanciális feltételekről (termékhiba felelősségről), akkor az eladó ezt az információt írásos formában köteles kiadni (a vonatkozó törvény szerint).

# Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

**www.extol.eu    servis@madalbal.cz**

**Hersteller:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik

**Herausgegeben am:** 26. 9. 2019

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Abmessungen der ausgeklappten Bühne                                                 |
|    | Abmessungen der zusammengeklappten Bühne                                            |
|    | Aluminiumkonstruktion                                                               |
|    | Stahlgelenke                                                                        |
|    | Sicherheitswarnungen                                                                |
|   | Lesen Sie vor der Benutzung die Gebrauchsanleitung.                                 |
|  | Maximale Tragfähigkeit. Die max. Tragfähigkeit der Bühne nicht überschreiten.       |
|  | Stellen Sie sicher, dass die Bühne auf beiden Stützbeinen steht.                    |
|  | Stellen Sie sicher, dass beide Stützbeine ordnungsgemäß mit Riegeln gesichert sind. |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Verwenden Sie die Bühne niemals auf einem weichen oder unebenen Untergrund oder an einem Hang. Die Oberfläche muss fest und eben sein.                                                                                      |
|    | Stellen Sie sich immer mit beiden Füßen auf die Bühne. Treten Sie nicht auf anderen Oberflächen aus der Bühne heraus - die Bühne ist möglicherweise instabil.                                                               |
|    | Greifen Sie nicht weit über die Bühne hinaus - die Bühne ist möglicherweise instabil.                                                                                                                                       |
|   | Stellen Sie die Bühne nicht vor die Tür. Sturzgefahr beim Öffnen der Tür.                                                                                                                                                   |
|  | Das Produkt leitet elektrischen Strom. Verwenden Sie dieses Produkt niemals in Bereichen, in denen die Gefahr eines elektrischen Kontakts mit der Bühne besteht. Es könnte zu Stromschlagverletzungen des Benutzers kommen! |
|  | Stellen Sie die Plattform nicht auf rutschige Oberflächen (Fett, Nässe usw.).                                                                                                                                               |

## ! WARNUNG!

- Lesen und studieren Sie gründlich alle aufgeführten Anweisungen und Warnungen, einschließlich der auf dem Produkt in Form von Sicherheitsetiketten und den in diesem Handbuch enthaltenen Erläuterungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

## VORBEREITUNG DES PRODUKTS ZUM EINSATZ

1. Achten Sie beim Auf- oder Zusammenklappen der Bühne darauf, dass Ihre Finger nicht eingeklemmt werden.
2. Öffnen Sie beide Stützbeine nach und nach zur Seite, bis die maximal mögliche Position erreicht ist, und sichern Sie jedes Stützbein mit einem Riegel gemäß den Anweisungen auf dem Schild unter dem Bühnverriegelungsmechanismus. Jedes Stützbein verfügt über einen eigenen Verriegelungsmechanismus, der sich auf der Diagonale der Bühne befindet.
3. Stellen Sie die Bühne immer auf eine stabile, feste und ebene Oberfläche, die nicht rutschig ist (entfernen Sie immer Fett oder Wasser, bevor Sie die Bühne aufstellen). Stellen Sie die Bühne niemals auf eine geneigte Fläche - Sturzgefahr.
4. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Produkts, dass es ordnungsgemäß zusammengebaut ist und dass beide Stützbeine durch die Riegel auf der Bühnendiagonale richtig gesichert sind.
5. Überprüfen Sie dieses Produkt, bevor Sie es verwenden. Wenn das Produkt beschädigt ist oder Teile deformiert sind oder fehlen, verwenden Sie das Produkt nicht und ersetzen Sie durch ein fehlerfreies Teil.
6. Reinigen Sie die Oberfläche der Plattform von Fett, Wasser oder anderen Flüssigkeiten sowie von mechanischen Verunreinigungen, die dazu führen können, dass der Benutzer herunterfällt.

## ! WARNUNG!

- Stützen Sie die Bühne nicht ab und befestigen Sie nichts daran, um ihre Höhe zu vergrößern oder unebene Oberflächen auszugleichen.

## VERWENDUNG DER BÜHNE

## ! WARNUNG GEFAHR!

**Das Produkt leitet elektrischen Strom. Verwenden Sie dieses Produkt niemals in**

**Bereichen, in denen die Gefahr eines elektrischen Kontakts mit der Bühne besteht. Es könnte zu Stromschlagverletzungen des Benutzers kommen!**

## ! WARNUNG!

- **Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie die Bühne mit oder in der Nähe von Maschinen benutzen. Es könnte zu Verletzungen kommen.**

## ! WARNUNG!

- **Die maximale Tragfähigkeit der Bühne von 150 kg darf nicht überschritten werden.**

1. Drehen Sie sich beim Betreten und Verlassen der Bühne immer mit der Stirn zu ihr.
2. Betreten Sie die Bühne niemals von der Seite, es sei denn, sie ist gegen seitliche Bewegung und Kippen gesichert.

## INSTANDHALTUNG

1. Halten Sie die Bühne und ihre Füße sauber und achten Sie darauf, dass die Bühne nicht durch Farbablagerungen verunreinigt wird. Getrocknete Farbe kann das Produkt unbrauchbar machen. Vermeiden Sie, dass sich Werkzeuge und Materialien auf der Bühne ansammeln.
2. Vermeiden Sie die Verschmutzung aller Drehgelenke.
3. Setzen Sie das Produkt keinen ätzenden Substanzen wie Säuren, Laugen usw. aus. Diese Substanzen beeinträchtigen die Festigkeit und Tragfähigkeit des Produkts.
4. Schützen Sie das Produkt gegen Stoß und Fall.
5. Sichern Sie das Produkt beim Transport gegen Verrutschen, um Beschädigungen zu vermeiden.
6. Der Verriegelungsmechanismus der Stützbeine ist regelmäßig zu schmieren.

## GARANTIEFRIST (RECHTE AUS MANGELLEISTUNG)

- Auf das Produkt bezieht sich eine Garantie von 2 Jahren ab Verkaufsdatum laut Gesetz. Sofern es der Käufer verlangt, ist der Verkäufer verpflichtet, dem Käufer die Garantiebedingungen (Rechte bei mangelhafter Leistung) in Schriftform laut Gesetz zu gewähren.



# Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product. This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

**www.extol.eu    service@madalbal.cz**

**Manufacturer:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic

**Date of issue:** 26. 9. 2019

|  |                                                                                 |
|--|---------------------------------------------------------------------------------|
|  | Dimensions of folded up platform                                                |
|  | Dimensions of folded down platform                                              |
|  | Aluminium construction                                                          |
|  | Steel hinges                                                                    |
|  | Safety warnings                                                                 |
|  | Read the user's manual before use.                                              |
|  | Maximum load capacity.<br>Do not exceed the max. load capacity of the platform. |
|  | Ensure that the platform stands on both support feet.                           |
|  | Ensure that both support feet are properly secured using the latches.           |

|  |                                                                                                                                                                                                                  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Never use the platform on a soft or uneven surface or on a slope. The surface must be rigid and level.                                                                                                           |
|  | Always stand on the platform with both feet. Do not step outside the platform on to other surfaces – the platform could be unstable.                                                                             |
|  | Do not reach out to long distances outside of the platform – the platform could be unstable.                                                                                                                     |
|  | Do not place the platform in front of a door. Risk of falling when the door is opened.                                                                                                                           |
|  | The product conducts electrical current. Never use this product in areas where there is a risk of the platform coming into contact with electricity. This could cause an injury to the user by electrical shock. |
|  | Do not place the platform on slippery surfaces (greasy, wet, etc.).                                                                                                                                              |

## ! WARNING

- Prior to using this product, please read and thoroughly study all the provided instructions and warnings including the warnings provided on the product itself in the form of warning labels and the related explanatory information provided in this user's manual.

## PREPARING THE PRODUCT FOR USE

1. When folding up or folding down the product, ensure not clamp your fingers.
2. Fold open both support feet gradually to the sides to the max. possible position and secure each support foot using the latch according to the instructions on the label located underneath the locking mechanism on the platform. Each of the support feet has its own locking mechanism located on the diagonal of the platform.
3. Always place the platform on a stable, rigid and level surface, which is not slippery (always remove any grease or water prior to putting the platform down). Never place the platform on a inclining surface – risk of falling.
4. Prior to using the product, check that it is properly assembled and that both the support feet are properly secured in position by the latches located on the diagonal of the platform.
5. Inspect this product prior to using it. If the product is damaged or if any of its parts are deformed or missing, then do not use the product and arrange for its replacement with a faultless piece.
6. Remove grease, water and any other liquids as well as mechanical particles from the surface of the platform that could result in the user falling off.

## ! WARNING

- Do not place the platform on anything or attach anything to it for the purpose of increasing its height or levelling an uneven surface.

## USING THE PLATFORM

### ! WARNING DANGER!

**The product conducts electrical current. Never use this product in areas where there is a risk of the platform coming into contact with electricity. This could cause an injury to the user by electrical shock.**

## ! WARNING

- **Be very careful when using the platform together with mechanical equipment or in its vicinity. This could result in injury.**

## ! WARNING

- **Do not exceed the maximum load capacity of the platform, which is 150 kg.**

1. When stepping on or off the platform, always face the platform.
2. Never step off the platform from the side unless it is secured against lateral movement or tilting over.

## MAINTENANCE

1. Always maintain the platform and its feet in clean condition and prevent it from being soiled with coats of paint. Dried on paint may render the product non-functional. Ensure that tools and material do not accumulate on the platform.
2. Prevent the pivot joints from becoming soiled.
3. Do not expose the product to the effects of corrosive substances such as acids, lyes, etc. These substances compromise the strength and load bearing capacity of the product.
4. Protect the product against impacts and falls.
5. When transporting the product, secure it against movement to prevent its damage.
6. Regularly lubricated the locking mechanism on the support feet.

## WARRANTY PERIOD (RIGHTS RELATING TO FAULTY PERFORMANCE)

- The product is covered by a 2-year guarantee from the date of sale according to law. If requested by the buyer, the seller is obliged to provide the buyer with the warranty conditions (rights relating to faulty performance) in written form according to law.